

Секция «Лингвистика: Когнитивные и лингвокультурные аспекты иноязычной коммуникации»

Особенности формирования института семьи в англоязычных странах, повлекшие в 20-21 вв. возникновение новых лексических единиц

Научный руководитель – Чистовская Екатерина Николаевна

Михайлова Оксана Андреевна

Студент (магистр)

Московский государственный областной университет, Москва, Россия

E-mail: Konkova95@list.ru

Исследование института семьи страны изучаемого языка- важный элемент познания культуры этой страны. Структура и форма семейных отношений изменчива. Семейные отношения в США и Великобритании весьма разнообразны и подвержены всем тем изменениям, которые затрагивают современные европейские семьи. Актуальность данного исследования обусловлена тем, что институт брака меняется, меняется лексика по теме «семья». Эти изменения, влияющие на язык, необходимо изучать с целью актуализации словарей и материалов для обучения иностранным языкам. Цель работы- исследование отражения изменений системы семейных ценностей и эволюции института брака на лексическом составе современного английского языка. Для достижения поставленной цели необходимо обозначить следующие задачи: 1. Изучить отношение общества к различным формам традиционных и нетрадиционных семейных отношений; 2. Выявить средства вербализации концепта «семья»; 3. Выявить частоту употребления лексики для обозначения новых и традиционных форм семейных отношений. Материал исследования- 30 статей СМИ Великобритании и США, словари, труды отечественных и зарубежных лингвистов, корпус американского варианта современного английского языка (Corpus of Contemporary American English – COCA). Методологическую базу составили метод анализа словарных дефиниций, сравнительно-описательный метод и метод количественного анализа. Семьи, существующие в современном мире можно условно подразделить на большие и маленькие, полные и неполные, традиционные и альтернативные. Традиционные семьи содержат одну брачную пару с детьми. Под альтернативными браком (alternative family) понимается относительно длительный союз мужчины и женщины (в некоторых странах и партнёров одного пола), которые не намереваются юридически оформлять (или делают это формально) сложившиеся между ними интимные, имущественные и другие отношения. В зависимости от вида инноваций в существующих формальных или неформальных нормах брачных отношений можно выделить ряд типов альтернативных союзов (сожителств): • Полигамные союзы; • Полиаморные союзы; • Сезонный брак; • Гостевой брак; • Брак «Чайлдфри»; • Рациональный брак; • Гомосексуальный брак; • Гражданский брак; • «Второй брак»; В ходе исследования видов существующих на сегодняшний день семейных отношений было выявлено 35 лексических единиц (ЛЕ), из которых: • 7 ЛЕ относятся к полигамному союзу • 7 ЛЕ - к полиаморному союзу • 4 ЛЕ - к сезонному браку • 3 ЛЕ - к гостевому браку • 2 ЛЕ - к семьям «Чайлдфри» • 3 ЛЕ - к браку по расчёту • 4 ЛЕ - к гомосексуальному браку • 2 ЛЕ - к гражданскому браку • 3 ЛЕ - ко «второму» браку В ходе рассмотрения этапов эволюции системы семейных ценностей, был использован корпус американского варианта современного английского языка (Corpus of Contemporary American English – COCA) с тем чтобы проверить, присутствует ли в нём лексика, появившаяся относительно в последние десятилетия, и часто ли она употребляется по сравнению со словами, существующими в английском языке давно. Проведенное исследование показало, что чаще всего в современном английском языке используются слова marriage и household. Слова, используемые для

обозначения «новейших» форм нетрадиционных семейных отношений, используются на 2 порядка реже. Заключение Наряду с традиционным пониманием семьи образовалось альтернативное. Институт брака находится в постоянном развитии, появляются различные альтернативные взаимоотношения, оказывающие влияние на лексический состав английского языка. Появилось множество английских синонимов к слову «семья», словосочетаний, связанных с отношениями внутри семьи. Частота употребления «новой» лексики по теме «семья» возрастает, что свидетельствует об значительном влиянии изменений, возникших в институте семьи в США и Великобритании, на английский язык.

Источники и литература

- 1) 1. Терпак М. А. «Английский лингвокультурный концепт «семья» и способы отражения его коннотативного содержания в языке: на материале семантического поля «Родственные отношения», 2006 2. <http://www.cosmopolitan.com/> 3. <http://www.dailymail.co.uk/home/index.html> 4. <http://elenapalenova.ru/netradicionnaya-semya-mif-ili-realmost/> 5. <http://www.independent.co.uk/> 6. <https://www.nytimes.com/> 7. <http://psyp.ru/art01/alternative-marriages.php> 8. <http://slovarozhegova.ru/>